

Liszt
 S'il est un charmont gazon
 (Hugo, trans. Manney)

Allegretto con moto e grazioso

leggiero
p dolce
 Fed.

p () ()
 If I knew a mead - ow fair, Wet by pearl - y
 S'il est un char - mant ga - zon, Que le ciel - ar -

(p)
 * Fed. *

(mp) () ()
 show - - ers Where blos - som all thro' the year
 ro - - se, OÙ bril - - le en tou - te sai - son

Fed. * Fed.

(mp)

Nev - er - fad - - ing flow - - - ers,
 Quel - que fleur — é - clo - - - se:

smorz.

✱

p *(mp)*

Where we cull — from lar - gess free Rose, jas-mine,
 Où l'on cueil - le à plei - ne main Lys, chèv - re -

sempre dolcissimo

ped. *ped.* *ped.*

mf con grazia

fleur - de - lys, — There a
 feuil - le et jas - min, — J'en veux

ped. *(accel.)*

✱

(p) *pp*
 path I'd make for thee Where thy feet should wan - -
 fai - re le che - min Où ton pied se po - -

dolce *p*

Leg. *

(mf) *(p)*
 der, There a path I'd make for thee Where thy feet should wan - -
 se, *Jen veux* fai - re le che - min Où ton pied se po - -

sf *p*

p

- - - der.
 - - - se.

dolce

Leg. *Leg.* *Leg.*

smorz. *rit.*

Leg. *Leg.*

p () ()

Could there be a dream of love
S'il est un rê - ve d'a - mour,

pp a tempo

Ped.

(mp) () ()

Per - fumed by the ros - es,
Par - fu - mé de ro - sé,

** Ped.*

(mp) () ()

Where each day, with joy in - wove,
Où l'on trou - ve cha - que jour

** Ped.*

(mf) () ()

Some new charm dis - clos - es;
Quel - que dou - ce cho - se,

** SMOLZ.*

pp *(p)*

A dream by Heav - en bless'd, Where soul to
 Un rê - ve que Dieu bé - nit, Où l'à - me a

sempre dolcissimo

Ped. *Ped.*

(mf)

soul is ex - press'd, Oh, there thy
 l'à - me s'u - nit, Oh! j'en veux

un poco accelerando *

Ped.

(pp)

heart should make a nest Where my love re - pos - -
 fai - - re le nid OÙ ton coeur se po - - -

dolce *p*

Ped.

es, There thy heart should make a nest Where my love re -
 se, J'en veux fai - - re le nid Oû ton coeur - - se

(mf)

f

3

* (ornament)

pos - - - es!
 po - - - sel

(p)

p

dolce

Leg.

(smorz.)

Fine

pp

ad lib.